

# Наш Лемко

РІК III.

Ч. 9 (57).

Львів, 1-го травня 1936.

Виходить двічі в місяць.

Адреса: Львів, Зіморовича 3. Тел. 257-87.  
NASZ LEMKO, LWÓW, ZIMOROWICZA 3

ЦІНА ЧИСЛА 15 ГР.

Оголошення після умови

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:

Річно 3 зол., Піврічно 1·80 зол., Чвертірочно 1 зол.  
ЗАКОРДОНОМ: Річно 1 ам. дол. або рівновартість.

## Нашим Читачам і Передплатникам.

Здавна щіла Лемківщина відчуває потребу своєго власного народного часопису.

Назустріч цьому бажанню прийшов двотижневик „Наш Лемко“, що його перед двома згорю роками став видавати гром. Іван Тиктор, власник Видавництва „Українська Преса“ у Львові. Не жалів він на це коштів; під його кермою оставав „Наш Лемко“ через 2 роки, а з днем 1. травня ц. р. передав його дотеперішній видавець в руки — до цього покликаної громадянськими чинниками Колегії, з громадянином Михайлом Тараньком на чолі.

Здавна вже давалася відчути недостача широнационального часопису, що був би духовим лучником усіх Українців-Лемків — не тільки в старому краю, але й на заточенню, що єдинав би Лемківщину під прапором одної спільноти ідеї.

Треба було часопису, що повів би боротьбу проти настулу московофільських запроданців, противставився їхньому зазіханню та посяганню на українські душі та представляв в належному світлі їхню нечесну, кертичну роботу.

Треба було врешті українського народного часопису, що був би вірним другом і щирим приятелем кожного Лемка, що в його прудях беться ще українське серце, якого ще досі не змогли підготувати ані московофільська ані комуністична гангрена.

Довкруги „Нашого Лемка“ обеднався чималий гурт щиріх, ідейних Українців з Лемківщини, яким глибоко на серці лежить добро нашого краю.

Це число (9—57) з датою 1. травня ц. р. виходить під новою адресою Видавництва: „Наш Лемко“, Львів, ул. Зіморовича 3., з закликом довсіх дотеперішніх Читачів, Передплатників, Прихильників, Дописувачів, Комісентів і всіх Українців-Лемків, тих, що в краю й тих, що їх доля загнала за океан, шукати крашого хліба: Працюйте разом з нами даліше на культурно-освітньому полі, впливайте на своїх кревняків і знайомих, щоб і вони стали читачами-передплатниками „Нашого Лемка“. Поширюйте „Нашого Лемка“; нехай не буде ані одної хати, ані одної родини, де не було би нашого часопису!

Врешті подаємо до відома, що склад редакційної Колегії лишається незмінений, а всі рахунки з передплат узnanі та вписані в належні книги і картотеки.

Видавництво „Наш Лемко“.

## ВІДКРИТТЯ ЧИТАЛЬНІ „ПРОСВІТА“ В БОСЬКУ.

Дня 23. II. 1936 р. відбулося в салі кооперативного дому в Боську на Грабині торжественне відкриття читальні „Просвіта“. Початок цього дійсності о. декан Михайло Величко, після Богослужіння, водосвяття і посвячення домівки, де міститься читальня „Просвіти“. Він заохотив гарячими словами всіх присутніх до праці, любови й єдності духа. На цей величавий день приїхав до Боська голова Філії „Просвіти“ в Сяноці др. Василь Блавацький і адвокат Олександр Хоміцький з Риманова.

З черги промовляв др. В. Блавацький, що пригадав важні слова нашого великого поета Т. Шевченка „Учітесь брати мої, думайте, читайте“, відтак подрібно і точно пояснив ціль і обсяг праці читальні „Просвіта“, права і обов'язки членів, а наприкінці візвав присутніх до масового членства. Простора сала кооперативного дому на Грабині була битком набита; вписалося 130 членів.

Відтак громадянин Павло Шургож в імені голови читальні Андрея Лабяка, котрий по двотижневій незді з міг промовляти, подякував усім присутнім і позамісцевим за приїзд і звеличання торжества. Відспіванням народного гимну „Ще не вмерла Україна“ закінчено цей радісний день, де потім всі присутні розійшлися спокійно до хат.

Від Редакції: Бажаємо новозаснованій читальні „Просвіта“ як найкращого успіху в її діяльності та вірити, що ідейні громадяни села Боська поведуть намічenu працю в користь цілого села.

Національний обов'язок наказує Вам  
перенести обезпечення дозволеної  
законом 1/3 частини вартості своїх  
будинків з ПЗУВ до

Товариства взаємних обезпечень  
„Д НІСТЕР“  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

## Передумови розвитку українського народу.

### Виховання сильних характерів.

Виховувати — значить у деякій мірі те саме, що будувати. Під усюку будову мусимо положити насамперед добре основи, щоби не захисталася ціла будівля. Так само, коли хочемо мати з дитини потіху, починаємо її виховувати вже з малку. Даваймо її добре приміри до наслідування. Коли все, будемо годувати душу дитини добрими примірами і не дамо нагод вкорінюватися злим звичкам, то душа дитини стане пізніше настільки сильна, що зможе й сама опертися лихим впливам. У той спосіб у душі дитини поволі буде назрівати, рости і кріпшати її внутрішня сила, що стане їй опорою в тяжких хвилях життя, що буде їй вказувати шлях до високих ідей і буде панциром проти всяких спокус, коротко кажучи, в дитині буде народжуватися характер. Людина без характеру, як човен без весла. Несе його вітер, куди захоче. Людина, що має характер, має постійні переконання, поступає згідно з ними, кермуюча сама своїми вчинками і не дається збити з доброї дороги, не дає володіти над собою лихим нахилам, пристрастям, гнівам, здростям, тощо, словом, не дасть приступу до своєї душі всьому, що лихе, не дасть себе звести на манівці. Такий сильний характер треба рівнож уже з малку виховати, бо сам він не вродиться. Треба старанно виховувати своїх дітей, не тільки дітей, але й себе самих. Хоч як це дивним може видауватися, все ж таки, на жаль, незаперечна це правда, що частіше можна зустрінути людину, що читає книжочку про те

— як підховати собі підсвінка, як ховати домашній дріб (кури, гуси...), або як виховувати зглядно виплекати добре щепи, аніж таку, що читає про те — як виховувати діти.

Неодин господар запопадливоходить коло своєї худібки, що ноchi перериває собі сон і з ліхтаркою в руках іде до стайні дивитися, чи його худібка добре спить. Той же господар нераз пильно читає ветеринарійний порадник, господарські часописи, про те, як розводити добре раси курей і т. д., але той самий господар часто не може спромогтися ні на одне ласкаве слово для своїх власних дітей; проклинає їх, побиває їй нераз жалітесь на Бога, що іншим людям Бог дітей забирає, а над ним Господь Бог змилосердитися не хоче і замісць відняти, ще й прибільшує дітей. Тяжко зустріти батька, щоб читав щось про виховання дітей, як з дитиною обходитися, як треба поступати, щоб дитина була мила Богу і людям і цілому народові. Рідко коли інтересуються батьки тим, як проводиться син на пасовиську, на вулиці, в школі, на забаві — і не диво, що багато наших дітей росте, так, як ростуть дічки на межі або серед неужитків. Яке дерево — такий овоч, які люди — такі будуть і їх діла. Як дічці не зашплено добрих соків, то вона не видасть добрих овочів, хочби ми й як собі цього бажали; як людини не виховувано, не вщіплено з малку сильного характеру, то й не буде никому з неї потіхі.

(Далі буде).

## Зачинаймо від малого — а кінчаймо на великім!

Всі знаємо, що Лемківщиною ніхто довгі літа не опікувався. Всі ділянки промадянського, господарського та суспільного життя Лемківщини, лежали сотки літ облогом.

Стан освіти, господарський добробут, певніше завтра, це все залежить виключно від самих промадян Лемківщини. Українці Лемківщини зрозуміли сьогодні вагу своєго положення. Однаке це все, що продовж соток літ занедбано, не находить ще сьогодні належного зрозуміння та основної підготовки до плянової народної праці.

Лемківщина вибивається на чисті води, виростають здорові кадри свідомої чесної молоді, що беруться за здобуття належних собі прав у промадській праці. Але ця праця

мусить бути пляново переведена та безупинна, щоб Українці Лемківщини стали дійсними господарями на власній землі.

До того треба соток свідомої, освіченої та культурної молоді, що зуміє в найтяжчий час працювати і станути рішучо в ім'я прав українського народу.

Тому кожний молодий Українець і Українка Лемківщини, мають великий обовязок працювати над собою, розвивати і плекати прикмети свого духа, вдачі, ума й тіла, набувати фахове знання й освіту, пізнавати українську землю, її минувшину й культуру, вчитися промадянських чеснот у сповнюванню належного народного діловодства.

Не цурайтеся й найтяжчої пра-

ці! Зачинайте від малого, а кінчайте на великім!

До спільноти праці кличено всю українську молодь Лемківщини!

Тоді дійсно назовемо себе гідними синами Великого Українського Народу. Кожне наше — хочби найменше завдання — так належно сповняймо, щоб наша праця і Богові мила була і нашему народу корисна, тоді теж легко перебудемо тяжкі дні нашого життя й наша славна Лемківщина засіє блеском відродженого і здорового життя.

## ПАМЯТАЙТЕ ДЕНЬ СВЯТИЙ СВЯТИТИ.

Багато пишуть в часописах про ріжні болячки нашого національного і господарського життя та помінається мовчанкою дуже важну для нашого села справу.

Дотепер звичайно цікавило нас здебільша те, що діється по наших лемківських оселіях, немов міста і місточків це жидівські містяни.

Чомусь то заряди міст і місточків, особливо цих положених в селівницьку Лемків-Українців — легковажать собі наші свята, визначуючи торги в наші свята, та через це шириться непошановування наших свят.

Всі знаємо, що не було ще випадків, щоби наприклад у Жмігороді, Коросні, Риманові, Буківську, Дуклі, Яслиськах і др. місточках відбувається торг в жидівські свята. Алех борони Боже! Міг би ще кутрийські жидисько збанкрутити (очевидно і мови про те не може бути, щоби котрийсь з жіздків, хочби комуніст, а таких ціла хмара, зломив солідарність і прийшов на таий торт).

Коли „наша влада“ Церковна в Риманові не має охоти нарушити жидівських радників, чи не м'є часу (бо думає, якби то знищити „клятих“ українців) подбати про усунення цих болячок, то ми самі стараймося їх усунути.

Ми є повноправними промадянами на своїй прадідній землі і тому належиться пошана для наших національних та релігійних цінностей.

В першій мірі, ані один шануючий себе Українець Лемко не повинен на такий торт показатися!

Хай цих кілька стрічок буде початком до уздоровлення цих нездорових відносин.

Увага! Уважайте на зміну адреси: „Наш Лемко“, Львів, вул. Зіморовича 3.

## До складу й прикладу. НА КОНЦЕРТІ.

Ой, аж кортить мене, щоб Вам тєє розказати, яке диво сталося на Шевченківськім Святі, у селі Барвінцях. Послухайте.

Тамтой тиждень у неділю ввечір, мов до церкви на Великдень, шинурком спішили до „Народного Дому“ усі: малі діти, молодь, батьки, діди таї бабусі.

Я теж не довго думав, хопив зашапчину і в „Народнім Домі“ був за хвилину.

Повна саля людей була — аж тріщали стіни; я не тямлю ще такої радісної днини.

Як грюкіт грому з чорної хмари, як рев бурі, так линули зі сцени пісні, — грімкі й бадьорі.

Або знов, як шеліт сосон із Лемківських лісів, нісся зі сцени, тиխон'кий, опянюючий спів.

За хвилию знову заговорили декляматори, а тоді всі, що у них доції пори —

Серця були холодні як лід, тверді як скала, стрепенулись, бо й до них чаївна іскра впала.

Затихла саля. Усе заніміло довкола, я підніс голову і глянув кругом спровола.

Бачу: декотрим людям в очах сльози стали, в інших знов — очі вогнем завзяття палали. Але, що це? — Дійсність, чи лиш так здається мені, бо ось, я бачу Гриця Паланицю на сцені. Він обтер сльози з очей, випрямився — як струна. Зашептали люди, знали, що буде новина якась, бо Гриць Паланиця разом з Ванцьом — треба Вам це знати, любив все „неділему Расію“ прославляти.

Але в цій хвили з його очей чигтали всі, що щось дуже важне скочилося в його душі.

А старий Гриць за той час підняв руку до гори і зворушливим голосом отак заговорив:

— „Вибачайте люди, що беруся говорити, але я ніяк — ніяк не можу того скрити,

Що діється мені отут. (Показав на груди). Тепер отверто признаюсь, що я досі блудив.

Я плював досі на рідну Матір Україну. Я тай тисячі мені подібних безупину,

Терня й ріжні колоди кидали й під ноги, бо того хотіли — бажали, що нам дають батоги. Та прийшов час... Прийшла дивна — чаївна хвилина, щезла з моїх очей полуза — як та сніжина на сонці. І я бла-

гословлю ѿ цю хвилину, бо я навчивається любити рідну країну.

Замовк. А люди повільно розходиться стали, слова Гриця не одному до серця впали.

По дорозі, як я ішов до своєї хати, то зачав собі ось таку думочку думати:

Колиб так як Гриць, зробив збаламучений Ванцьо та кожний, тоді зрадів би без міри

**Петро Попередний.**

### „ПЛОМИК“ — ЗАПЛОМИКАВСЯ.

Богато галасу наростили польські газети, а між ними „Глос Народу“ ч. 74, в спрэзві конфесії масово поширюваного між нашими дітьми на Лемківщині „Пломника“, видаваного не будьжим, лише „Спілкою Польського Вчительства“, який в сконфесованім числі „недвозначне заживця сен, раєм большевіцьким

Той же „Глос Народу“ повідомляє, що в Келецькім родичі польських дітей протестують проти „Пломника“

Це просто неймовірне, щоб як пише „Глос Народу“ письмо („Пломник“) на оці школи влади захвалило обставини комуніст. Росії.

А ми, родичі лемківських дітей, що на це?

**Е. Грининин.**

## ЗА ВІТЧИНУ.

Ой там ідуть стрільці,  
Січовій стрільці — до бою...

Коло річки ліс, за лісом фронт.  
Межи річкою й лісом село. Із села  
стрільці виходили. Питалися ювіти  
дерев, куди вони йдуть. Верховіття  
з вітрами щептали:

— Дооо боою-ууу...

Чому плачеш стара мати? Чому тобі серце розбурхане грудь розбиває? Пошо сльози з очей твоїх так поквапно вибігли й задержалися на зморшках, краплинами двома ясніючи?

Не питай! Її двох синів вже у бою лягло. Третій — Степан, тепер пішов.

Коло хатини стояла та на тині оперлася. Сива, стара... Вялі очі прижмурювали та рукою від сонця заслонювали. Провожала стрільців. Степана теж...

Дорога порохом кучерявилася за ними. Спілі жита їм у пояс кланялися. Теж провожали.

Ти не добачуєш уже мати?

Вони вже далеко. Ще в сонці палають вістря їх багнетів. Ще хвилинка — і за гору зайшли, мов у землю запалися. Тиша...

### Фронт!!!

Степан у окопах. В руках лютого гаркає скоростріл і косить, косить. Славільним сміхом заливається, аж захлиствується з нестяями.

Нараз!

Наступ!

То звір лютий зі скову виско-  
чивши зі злоби виє та на ворога на-  
летить. Зубами кланцає і на шию  
кидається аж поки, оба сильно зчі-  
пившись на землю валяться і шма-  
туються зажерто.

Степан у бою. Багнет у нього в'ється мов лискавка.

Нараз! Ах! щось в груди заколо-  
ло. Він бачить штик, так, вбитий  
штик. Із груди бухає кров. І він ва-  
литься біля дуба. Дві незабудьки  
здрігнувшись, боязко нахиляються  
і в голову його цілуєть.

А ліс шумить, шумить і трусить-  
ся на вид крові...

Мати! Мати!

Чому біжиш стара мати? Чи тобі  
дали вістку про смерть сина? Вона  
біжить, не чує. Об гостре каміння  
босі ноги кривавить. Земля під нею  
хитається і дорога немов розходить-  
ся, то знова сходиться. Не чує, не  
бачить мати. Лиш біжить, біжить.  
Чи далеко ще? Ох! Боже! Дай си-

ли, дай! Он вже ліс, рідний ліс. До неї вітками приязно вимахує, доро-  
гу вказує. Де син? Син? — Отут!  
Тут!

Степане!

І на сина кинулася з глухим  
стоном.

Керваво сонце заходило...

Палило ліс і гори золотим вог-  
нем і цілувало бліді лиця тих, що  
в лісі. — На таємних зловіщо бли-  
мало.

Зажурене, раз пораз близкало  
промінням, до блідих лиць загляда-  
ло неначе питалося:

— Чи добре вам? Спіть... спіть...  
Борба догаряла. Знеможена ма-  
ти біля сина прикучнула і буйне во-  
лосся його гладила.

Чи чуєш мати? Побіда наша.  
Наша!

Веселі, хоч умучені, вертаються  
вояки.

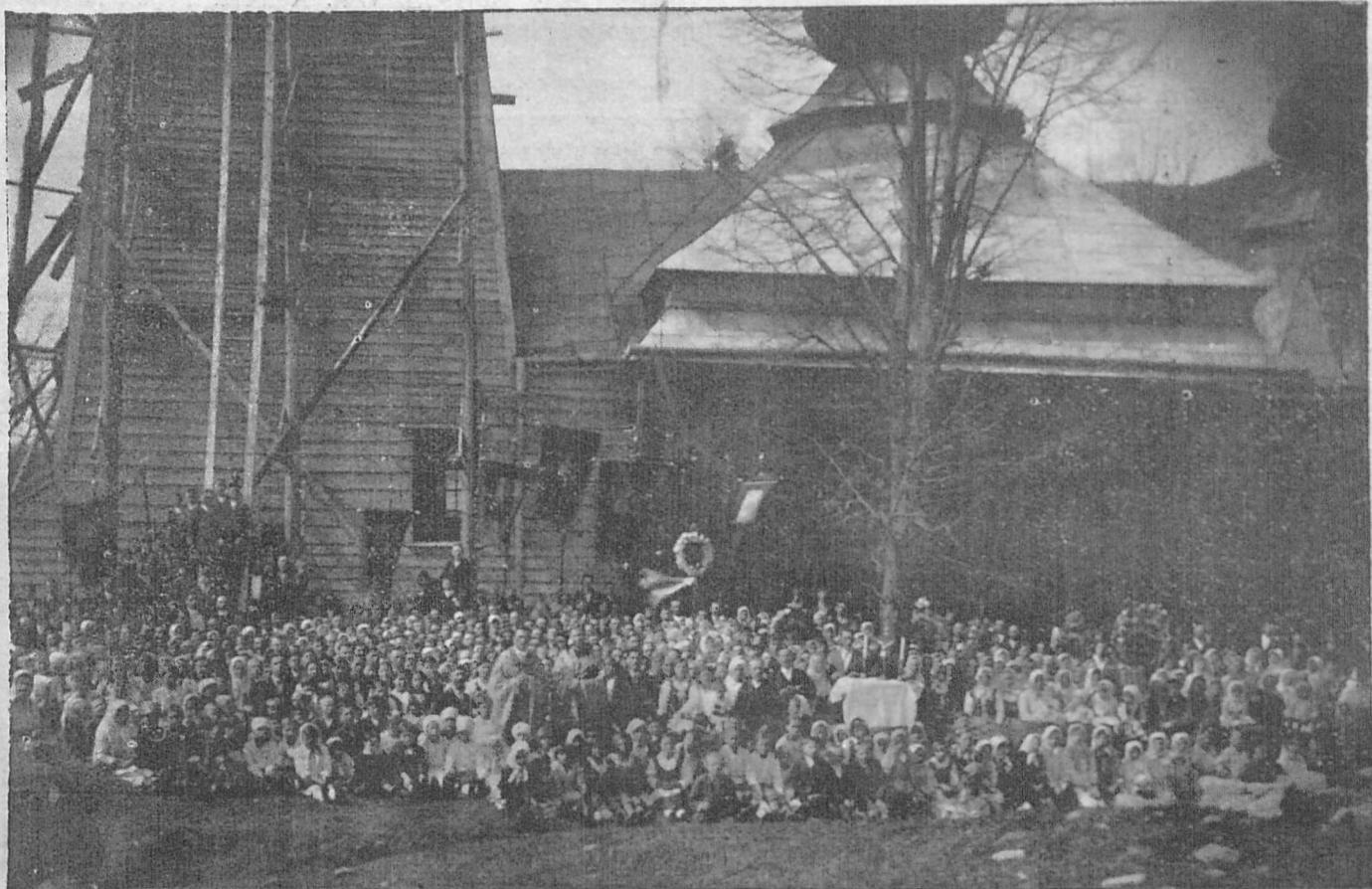
На хиткі ноги звелася й глянула  
на побоєвище.

Уста її тихо шептали:

— Побіда наша, побіда наша..  
Розсунулися зморшки на лиці,  
залистили з радості очі й уста у-  
сміхнулися. Вже не плакала, вже не  
ридала.

Забула про смерть сина. Раділа  
побідою.

## Пращання Українського Душпастиря перед від'ездом до Канади.



В парохії **Матієва**, коло Нового Санчча душпастирював продовж  $3\frac{1}{2}$  місяця Впр. о. Іван Тилявський.

Він уродився на Лемківщині в селі Довжиця, перемиської Епархії, ліського повіту. Богословію кінчив в рим. кат. Семінарії в Пінську на Поліссю, рукоположений Преосв. еп. Чернецьким в Пінську; по висвяченні працював як ревній і загальню паважаний і люблений душпастир в місцевості Городно, коло Пінська продовж 4 і пів року. З Польщі переносяться до Канади, та в міжчасі працює на Лемківщині в парохії Матієва. Відтак змушений зарядженням бл. п. о. В. Маслоха по супендованню Впр. о. крилошанина Івана Качмара, так Високодостойного і всім відомого, що під кожним оглядом примірний душпастир Впр. о. крилошанин Іван Качмар безпідставно зістав супендований, — обнимає парохію в Злоцькім, де перебув до 14-го квітня ц. р. У Великодній Понеділок в дні 13. квітня ц. р. в часі вечірнього Богослуження Впр. о. Іван Тилявський попрощав парохіян Злоцького, а Впр. о. крилошанин Іван Качмар, парох подякував в імені парохіян за його ревну працю серед нашого пригнобленого недолею населення в тихій лемківській стороні.

На вістку, що Впр. о. І. Тилявський опускає Лемківщину та виїздить між Українців з Лемківщини до Канади, населення парохії Матієви запросило свого попереднього загально любленого та поважаного отця Івана Тилявського до себе, щоб також його попрощати та побажати йому щасливої дороги й щасливого побуту в заокеанській країні та успішної праці в Канаді між нашими братами Українцями з Лемківщини.

Впр. о. Іван Тилявський щиро подякував численно згромадженим за їхню любов до нашої греко-католицької Церкви та привязання до свого українського духовенства, іврещі зложив правдиве признання громадянам Лосього за їхню у-

спішну просвітянську працю на Лемківщині.

Пращання — як саме бачимо на світлині, відбулося в греко-католицькій церкві в Матієвій. Впр. о. Іван Тилявський стоїть по правій стороні, побіч його теперішній парох о. Василь Хробак, дальше стоїть знаний нам громадянин Лев Кобаній з Лосього в скрутежі лосянського, матієвського й новосвєснянського хорів. Зліва стоїть місцевий дяк Іван Савчак, свідомий Українець, побіч його 70-жільяkalitnii, незвичайно чесний і поважаний старик Ілько Копильчак з Матієвої; в глибині між численно зібраними стоїть І. Гамбаль, богослов з Лосього.

На тлі видніє матієвська греко-католицька парохіяльна церква.

### УКРАЇНО МОЯ ЛЮБА!

Україно моя люба,  
Славна на весь світ —  
Віддаю Тобі, хоч я мала,  
Сердечний привіт!  
Ох! скільки Ти Нене наша,  
Україно мила,  
Ріжного лиха й горя,  
Від віків терпіла!...  
Були часи: по Вкраїні  
Татарва гуляла —  
І її вірних синів, доњоукраїнців

У ясир забирала...  
Кров лилась струями  
І нісся жалібний стогн  
Степами, лісами...  
А Ти Ненько, Україно  
Тяженько ридала,  
Як горобрих синів тіла  
У темний гріб складала...  
Минулися тії часи;  
Татари пропали,  
За те інші московські  
Вороги зістали...

Гануся Тупляківна.

## З історії Лемківщини.

На правому березі річки Яселки, на захід від Коросна починалася від села Свержової (тепер Руська Свіржова) й Добешина — „пильзенська округа Судомирського воєводства“. До цеї округи належали ще села: Турашівка (тепер Торошівка), Полянка, Єдличі, Потік, Вояшівка й Устродна. Цілий ряд осель в долині Вислоки вище Фриштака належав в середині XV. століття до родини Кам'янецьких, дідичів замку Камянця, коло Одриконя, що його звалища досі заховалися. При поділі дібр Кам'янецьких находимо такі оселі: Брагківку, Великополе (на північ від Фриштаку), Войківку, Ленки, Малинівку, Петрушову Волю, Лончики і Високу — згадані в поборовому реєстрі Судомирського воєводства з 1508 р., дальше Красну, Низний Домараз або Лютчу, Жарнову, Конечкову й Явірник.

Міста Стришів (тепер Стрижів) і Чудець з приналежними до них селами: Бабиця, Блєжанка, Вижне, Гбіська, Глінік (над Вислоком), Барич (Баричка), Годова, Зaborів, Жизнів, Новий Зглобень (тепер Зглобенська Воля), Ноцкова, Неходж, Нова Весь, Спірне (тепер неизнане), Тропя були вже в XV. ст. і належали до „Судомирської Землі“. Знову ж села Ранишів, Ранижівську Волю, Нісько і Заосе в „Судомирській Окрузі“ дав польський король Ян Ольбрахт у застав 29. січня 1449 р. українському воєводі Іванові з Пильчі за 1000 угорських злотих. У податковому реєстрі з 1508 р. згадані ще села Копки, Танва (коло Улянова), Білинни, Білинець й Блінавка (Глинянка) на правому березі Сяну.

Отож вододіл рік Вислока — Вислоки — джерела річки Красної, Стобниці, відтак вододіл Вислок — Сян, теперішня полоса між Березівським і Стришівським повітами, вододільний хребет між потоком Ставицька і двома іншими даліше на схід пливучими, безіменними потоками цеї ріки (теперішня межа між Стришівським і Ряшівським повітами, даліше над річкою горішнього Чорного (лівою притокою Вислока), устя ріки Осини та самої Осіни — були до XVI. століття дуже мало заселені простори.

**Позір Лемки в Америці!** —  
Знижаемо передплату для всіх нових передплатників на одного доля! Гроші посыайте все на таку адресу:

„Nash Lemko“ 3 Zimorovicza Str.  
Lwow, Poland.

ВЖЕ ВИЙШЛА З ДРУКУ дуже цінна і цікава книжка під заголовком  
**„УКРАЇНСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ НА ЛЕМКІВЩИНІ“**,  
з образками, на гарному папері — ціна за 1 примірник 50 гр.  
Замовлення слати до Адміністрації „Nash Lemko“, Львів, Зіморовича 3.  
з допискою „Українське Весілля“.

## Гуртуємося в здорових українських народних товариствах.

В місточку Мушині, новосандецького повіту, дня 29. березня ц. р. о год. 8-ї вечером розпочались протижидівські маніфестації. Вибито шиби в усіх жидівських домах. При тій нагоді вибито шиби в домі Т-ва „Взаїмна Поміч Українського Вчительства“ і в домі п. Евстахія Мильничя. Другого дня відбувся в Мушині ярмарок. Покупців виганяли з жидівських склепів. Покупцями в Мушині є переважно наші Лемки, бож Мушкина оточена навколо Українськими селами. В часі ярмарку невідомі типи намовляли селян до участі в протижидівській акції.

Підчеркнути треба, що наше селянство не тільки не взяло участі у тій протижидівській акції, а проти неї осудило її. Симпатизували з тим рухом тільки деякі збаламучені „руски“. Нічого в тім дивного, бож кожному на Лемківщині відомо, що під покришкою „рускості“ шириться комунізм.

Кожному відомо також, що комуністичний американський „Лемко“ є найприємнішою лектурою поміж рускими. Кожному відомо, що пани з „Лемкою“ агітували і вносили просьби доуряду на зізвolenня на еміграцію Лемків на Сибір. Агітуючи теміж Лемкіми за виїздом на Сибір, вихвалювали союзівський рай.

Відомою річчю є, що ті пани мали охоту при тім добре заробити, торгуючи хлопською скірою. Зрозуміло, що найбільшим успіхом таєї агітації увінчалася у селах, де є їх національної свідомості.

Для примірку наведемо тільки село Поворозник; тут усі засурманені кацапською дурійкою, національно темні, найбільше поширеній комунізм. Там голосно говорять, щоби землю ділити на рівні часті поміж усіх громадян.

Тепер видно ноглядно, що як раз з того села, де чит. Кацковського розвиває свою діяльність, виводиться найбільше комуністів. Там саме діється і в Лабовії. Читальня Кацковського витворила комуністів.

І те є зrozуміле, бо ніколи за перечують усе що українське, мусить вихвалюватись „русске“, хоч би навіть „під владою царя Стالіна“.

Однаке ніщо інше, що компетентні чинники або не визнаються або не хотять визнаватись у положенні і наче попирають якраз з маскованих комуністів (між не свідомо?). Рівно ж якраз проти всіх загалу в склад ігромідських волинських рад попали самі „руски“ — самі такі, котрим американський „Лемко“ притягав найбільше до вподоби.

У селах, де люди національно смідомі, комуністична агітація не має успіху. У тих селах люди осудили протижидівські розриви, бо знають, що кінчи „бий і рабуй“ ведуть до руйни.

Щоб охоронити Лемківщину перед „рускобольшевицькою“ агітацією, треба дати населенню можливість гуртуватись у своїх національних товариствах.

Населення Лемківщини боронить себе перед зазіханням „большевицько-московофільської правди“, однаке ці, що повинні би помочи йому в цій народній праці, потурають чужі затій під видами ріжних Ватшів, що розбивають єдиність у Церкві та в суспільно-громадянському життю. Це нікому не принесе користі. Комpetentні чинники стімі повинні зрозуміти, куди веде стежка ріжних бе兹божників і заборонити продовжувати ріжні штучки з душою й організмом лемківського населення.

Лемко.

## ЛЕМКІВСЬКА СПІВАНКА.

В зеленім гаю  
древко рубают,  
Аж до Дунаю, аж до Дунаю  
Тріски падають. (2).  
Падают велики,  
падают малі,  
ідь їх позберай,  
ідь їх позберай  
Дівчатко шварне. (2).

## Не судім мертвих — а живих!

Бл. п. о. Василь Масюх, що адміністрував греко-католицькою Церквою на Лемківщині, ставув уже перед судом Всевишнього. Судити нам його після засад християнської етики не годиться.

Але не годиться поминути мовчанкою цього, що його найближчі, довірені, співробітники кидають тепер камнем на його могилу.

Іменно його канцлер о. Іван Полянський оправдується перед греко-катол. духовенством, що статті, які були поміщені в криничанській газеті „Лемко“ ч. 3 (87) і ч. 5 (89) не писав він, лише писав їх бл. п. о. Масюх, а він — себто о. І. Полянський — лише їх підписував.

Для кращого вияснення подаємо точно зи „Лемком“ частину цих писань:

„Про Апостольську Адміністрацію Лемківщини. — Як уж стало певним, що Лемки достанут Апостольского Адміністратора, котрий што до власти ест ровный митрополіт (?) з т. скл.), бо подлагат безпосередно Папі Римському, шмарилися українські газеты на Апостольську Адміністрацію и Апостольс. Адміністратора лайками, клеветати, а навет за „гадючи фонди“ (???) пр. скл.) почато во Львові въдавать малу газету „Наш Лемко“ („Наш Лемко“ вийшов ще як нікому не снилося про Ап. Адм. — зам. Ред.), яка має стало гавкти (???) пр. скл.) на Апостольского Адміністратора. Тому песячу роботу розмаityми штуками подперают большевицькі ячейки (???) зам. скл.), яких на Лемківщині ест дост дуже“. (Може в самій Криниці між кандидами“ криничанського „Лемко“ — чийого теж пера „Лемковина Сибир“? зам. Ред.).

Даліше автор цього писання юг клевечує свою попередню церковну зверхню владу і статтю закінчує: „Хоц ище долгостолго треба працювати, чтобы на Лемківщині вернулися давни времена, але уж днеска, по рокови тяжкой працы, видно выражений зворот на лішче. **о. І. Полянський. Канцлер.**“

Ось тепер стає всім ясно, чому криницький „Лемко“ так „погорійськ“ провадить нагінку на українське Духовенство.

На це легка відповідь: бо щі, що бралися уздоровити лемківський боляк, ці самі люди зразу потайки, а відтак вже явно підсичували кри-

ничанських „панів“, щоб вони в криницькім „Лемку“ стало та без соромно опльовували достойнство греко-католицької Церкви й гідність нашого народу.

Вияснення, що сьогодні о. І. Полянський подав його нашому громадянству до відома на сторіжках „Українського Бескиду“ (укр. ський католицький часопис ч. 13, 14, 15, адреса: „Український Бескид“, Перемишль, Водна 10. II. Ческ. пошт. 145), іменно, що повище наведені і другі статті писав в кр. „Лемку“ бл. п. о. В. Масюх, а він їх тільки підписав — цього громадянство не може приняти до відома як оправдання й вияснення, бо о. І. Полянський повнолітня людина знає, що чинить та за що мусить відповідати!!

Тимбільше не може цього прияти як оправдання, бо о. Го-ан Полянський дуже добре знат, хто редактує „Нашого Лемка“ та знат, що ціль й ідея „Нашого Лемка“ це ціль та ідея всього Українського Народу — дальше сам о. І. Полянський був його точним передплатником і мав добру нагоду пізнати лиць цього часопису, тим більше, що „Наш Лемко“ завсіє стояв і дальше буде стояти на сторожі добра греко-католицької Церкви і нашого Народу на Лемківщині, врешті з о. І. Полянським таки в палаті Ап. Адміністратора начальний редактор „Нашого Лемка“ точно обговорив напрямні „Нашого Лемка“ та його становище відносно греко-католицької Церкви. Одночасно сам о. І. Полянський висказав тоді свій погляд відносно криницького „Лемка“ — мовляв „на цю газету не звертаємо найменшої уваги, її Лемки не люблять, вона шкідлива“.

Сміємо твердити, що о. Іван Полянський мусів теж добре знати „ідеологію“ криницького „Лемка“; та якщо зважимо, що людина, яка важиться дати свій підпис в газеті, що стало накликює до православної віри, оклевечує греко-католицьке Духовенство, поміщає карикатури гр. кат. Епіскопів — та підбурює народ проти цього греко-католицького Духовенства на Лемківщині, що в цій порі — як він, о. І. Полянський писав — чи паче по його розумінню — підписував цю статтю — тоді це саме греко-католицьке Духовенство підлягало цій церковній владі, що й сам підпи-

суючий о. Іван Полянський — тож ніякі плутання та перекручування подій або звалювання вини на другого — не переконують публичної думки, що автором статті поміщеній в ч. 5 (89) криницького „Лемка“ був сам о. Іван Полянський, а не бл. п. о. Василь Масюх.

Вкінці, чому о. І. Полянський вжився аж по смерті о. В. Масюха виволіти т.к. „неймовірні“ справи на денній світло? Де тоді християнська мораль — який примір йде на тихі лемківські села?

## Спільне Свячене.

Заходом Кружка „Сільський Господар“ й Українського Спорту Рух. Т-ва „Луг“ у Воробіїку Корол., улаштовано традиційне „Свячене“, що відбулося у Томину неділю в домівці Кружка „Сільський Господар“ при участі Членів згаданих Товариств.

Посвячення доконав тимчасовий місцевий парох, після чого почетний гість о. Карло Сальо з Мишаній Ст. Вархоляк, у вступній промові побажаннями започаткували споживання свяченого. Присягнували пам'ять загально любленого основника Кружка — бл. п. о. д-ра Р. Винницького — повстанням з місць і 1-хвилинною мовчанкою.

У другій частині, передовики молоді вдатно передекламували ряд винятків з поезії І. Франка, Т. Шевченка, Л. Українки, Ю. Федьковича, Л. Старицької, Ю. Шкрумеляка і др.

Зі своїх завдань вивязались як слід декламатори: Ст. Пельц, О. Тупляк, Вол. Гольовський, Гануся Тупляківна й Марія Копчаківна. Найбільший ентузіазм викликала серед приявних молоденька Г. Тупляківна, що продекламувала свій власний віршик „З Христовим Воскресенням“, а опісля на загальне бажання ще й веселий (теж її) „Клопоти бузька“.

По довшій річевій промові о. Карла Саля іврочистість закінчено відспіванням українського національного гимну та зіркою на „Рідину Школу“. Учасник.

Поширюйте „Нашого Лемка“, приднуйте йому нових передплатників та голосіться на продавців-комісентів „Нашого Лемка“, Львів, вул. Зіморовича 3.

Просимо не рекламиувати святочного числа „Нашого Лемка“, бо наклад вичерпаний.

## НОВИНКИ.

**Війна в Абісинії.** Італійці посуються в напрямі до абісинської столиці Аддіс Абеби. Недавно тривала там 3 дні кривава битва, побідили Італійці. Обі сторони мають великі страти. Італія хоче завоювати цілою Абісинією, але Англія сильно спротивилася так, що м'яжими двома державами відносини тепер дуже напружені.

**Бітва жидів.** Протижидівські авантюри вибухли в Мушині коло Нового Санчча. Дентист жид Яків Лімпель пробив Стефана Патка, торговельного помічника з „Кулка рільничого“ за те, що хотів розвісити на мурі відозву, яка на кликувала, щоби християни купували тільки у християн. На вістку про це юрба місцевих мешканців кинулася на жидівські доми і почала бити шиби. Знищено вікна в божниці та кілька десяткох жидівських домах.

**Повінь в Америці.** Велика повінь навістила місцевість Ембрідж, у стейті Пенсильванія. Майже половина міста Пітсбург опинилася під водою. Вода затопила сотки хат. Поверх 800 родин лишилося без мешкання. Найбільше потерпіли наші люди. Українська церква, в тому місті, котрої саме малиовання коштувало 15 тисяч доларів, під водою. Народний Дім і другі будинки в Літдейл і Файрокс коло Ембріджу також під водою. Всі фабрики замкнені. Поїзди не ходять, місто в темноті, бо нема електрики. Українські організації в Америці збирають жертви для потерпівших від цеї страшної повені.

**Хто пре найбільше до війни?** Ніхто інший, лише жиди, радикали соціалісти, большевики та всі такі ліві партії, що хотіли би завоювати світом. До війни треба грошей, отже жиди позичать. А християни мають знову послужити жидам як гарматне мясо на війні. У попередній війні ми вже переконалися, які жиди хоробрі до війська!

**Заворушення у Львові.** Знову, як недавно в Krakovі — безробітні у Львові — під впливом — як часописи пишуть — комуністичних лагітаторів викликали галабурду і заворушення на вулицях міста Львова.

У третій день Великодніх Свят передполовуднем зібрається більший ہурт безробітних волокит перед Бюром Посередництва Праці у Львові, домагаючися праці. Коли представник Фонду Праці заявив безробітним, що наразі Фонд не годен дати праці більшому числу

безробітних, частина зібраних пішла під магістрат, намагаючись вдертися на подвір'я. Коли поліція їх туди невпустила, частина безробітних пішла на Академічну площа, де є купи каміння, бо там направляють канал.

Шість кінних поліціянтів намагалося успокоїти безробітних, але тоді кинено на них кілька бруківих каменів. Відділ поліції відступив на Академічну вулицю, а один з поліціянтів у власній обороні вистрілив з револьвера 5 разів у повітря, а шостий раз у товпу. З поміж демонстрантів ранено 3-ох. Один із них 23-літній безробітний В. Козак, по перевезенні до шпиталю помер, другий лекше ранений по кількох днях теж помер. Так проце каже урядовий комітет.

В четвер, 16. квітня, під час похорону Вл. Козака прийшло знову до зудару. Городське старство позволило робітничим союзам уладити похід на личаківський цвинтар, однак робітники завернули з трумною на янівський цвинтар і рушили через ціле місто. Поліція стала стримувати похід, а тоді з походу стали кидати каміння. Поліція вжila кілька разів білої і пальної зброї. Частина робітників, близько 1.500 людів, дійшли з трумною на янівський цвинтар і тіло поховали.

Інших, близько 6 тисяч людів, тимчасом старалася поліція розпорощити. При тім згинуло три особи (в тім одна жінка), а близько 60 було ранених. З них п'ять до пятниці рано умерло в шпиталю від ран. При вулицях центру міста повибивали багато шиб і наріблено інших шкід. Біля театру перевернули два трамваєві вози. При вул. Городецькій підпалив хтось склад дерев. Вечором все успокоїлося.

Преса подає, що число убитих дотепер виносить 15 осіб, ранених близько 120. Арештовано 661 осіб, до Берези вивезено одну частину, решту розміщено в арештах.

**Американські жиди** прислали на допомогу жидам у Польщі в останніх кількох літах 27 мільйонів доларів. Річ ясна, що ці величезні суми призначенні головно на безвізитні запомоги, або безпроцентові позички для конкуренції жидів з християнськими торговельними і промисловими підприємствами. Це вияснює нам тайну, чому з жидами так тяжко конкурувати та чому жиди так наглядно стараються поширювати безбожницькі кличі. Хто зна, скільки з цих грошей пішло на комунізуючі роботи?

## Подяка.

Читальня „Просвіти“ ім. Т. Шевченка в **Боску**, сяніцького повіту, складає щею дорогою сердечну подяку за щиру жерту 30 ім. долярів та сплуту довгу за музичні інструменти Добродіям: Андрієви Цеплюму, Іванові Денько, Івацові Шестак і другим невідомим жертвам в місті Россфорд Огайо З. Д. Півн. Америки. Заряд читальні „Просвіти“ іменем усіх своїх членів засилає Братам Односельчанам за скоаном щирі побажання, щоби Воскресій Христос принес всім щастя, здоровля й піскріпив їхні сили до дальшої успішної праці в честь славу всого українського народу. Рівноож прохаже надалі не забувати про родинне село Боско.

Виділ читальні „Просвіта“.

Збірка на фонд воєнних відвідів і сиріт у **Сяноці**. Збірка повинна переведені у дні 29. березня 1936 р. коло церкви дала загальну квоту 12 зол. 81 срт. Збірку переводила Лідія Ванчицька та студ. Вол. Бровар.

**Театральні вистави.** Дня 22. березня 1936 відіграл Кружок РШ. у Морохові театр виставу драми „Безталання“ М. Приймака у Височанах і комедії „Свідки“ Курцеби (Перша театральна вистава у Височанах!). Рівноож того дня відіграла читальні „Просвіти“ у Новосілках вдруге комедію „Турецькі Старости“ та дні 5. квітня ц. р. читальні „Просвіти“ у Загутиї відіграла у себе комедію „Клуб Суфражисток“.

**Арештування комуністів у Пельні.** Дня 2. квітня ц. р. арештовано у Пельні Івана і Віктора Вайдів, Михайла Лісінського, Вол. Щербу, Петра Слиша і Казимира Клюску. — всіх за комунізм.

## НОВІ КНИЖКИ І ЖУРНАЛИ.

М-р Микола Топольницький: **Підручник нового закону про зобовязання**, або як купувати продавати, міняти, дарувати, наймати, арендувати, позичати, договарюватися про працю і діло (замовляти виконання роботи), посередничати, встановляти доживоття, загоджуватися і ручити за чужі зобовязання? Накладом Нової Бібліотеки. Львів 1935, Сторінок 400, формат мала 8°. Ціна одного примірника 4 зл. Набувати у всіх українських книгарнях у Львові.

„Просвіта“ м'яччик освіти виховання й культури ч. 1. за квітень 1936. Видає Т-во „Просвіта“ Львів, Ринок 10. Передплата до кінця цього року 2.50 зл. Ціна одного примірника 30 гр. — Освіта її виховання дають народові силу. Цю мету осягнеш, коли станеш членом Товариства „Просвіта“.

## ІЩО ДІЄТЬСЯ МІЖ ЛЕМКАМИ В КАНАДІ.

Деякі наші Лемки, що виїхали до Канади, до певної міри засліплені ще гнилим московським впливом. На рідній землі вони називали себе „руснаками“. Але таких небагато, бо ще тоді були в старім краю світі домі Лемки, що почували себе Українцями. В Канаді наші брати наїшли багато українських товариств ріжного роду, але „руснацького“ товариства тут не було. Тоді ми запитували один другого, хто ми є: Українці чи „руснаки“? Одні відповідали, що ми Українці, а деякі, що „руснаки“. Ті Лемки, що називали себе Українцями, все ставали членами українських товариств. Лише „руснаки“ прибрали для себе дивну назву „карпатогоросів“. Нажаль деякі збаламучені дали втягнутися в комуну, після хвалити владу большевиків і самих комуністів. Комуністи обіцяють бідним робітникам і селянам всі природні багатства тільки тому, щоби при помочі робітників і селян взяти державну владу в свої руки, як це їм вдалося у некультурній Росії.

Комуністи потіщають збаламучених цими ж клічами: „Нас дурили і страшили, що Бог буде карати нас за наші гріхи, а тому всьому не правда, бо нема Бога“. Недовіркам це сподобалося. Одним ще: „Що здобудуть цілій світ та неволі позбудуться“, а другим знову сподобалося те: „Що нема Бога“ і не буде їх кому карати за ті жні гріхи, котрі вони зробили будучи ще на рідній землі — Лемківщині, бо своїх дітей подусили, тіла їхні до землі позакопували, а свої дружини-товаришки життя пооставляли, а тут з другими знову вже по „комуністичному“ товариське життя поєднували.

Лемки в критичному положенні, з причини безробіття або через слабе здоров'я удаються з проханнями до допомогових урядів за матеріальною допомогою. І ті допомогові уряди не відкажуються дати поміч. Але все лихо находитися у цій „пролетарській культурі“, бо іде брат на брата з підліми брехнями до тих допомогових урядів і там його оскаржує тільки тому, щоб йому і його рідні пошкодити і відобрести що одиночку допомогу. Це все наслідки безбожницької ворожкої агітації.

**Українець з Лемківщини**  
М. Т. Канада.

## ДЕ ГОСПОДАР НЕ ХОДИТЬ — ТАМ НИВА НЕ РОДИТЬ.

Біда тисне щораз гірше, а доказом цього є зрості продажі господарських тварин у краю. В порівнянні до окремих місяців з минулого року сильно зросла продажа великої рогатої худоби, теляти і свині. Зате менше продають овець і кіз. Постійно зростає вивіз мясних перетворів, консерв і смальцю, а також мяса, живих ібитих штук тварин. Особливо сильно зростає вивіз смальцю, тому нашим господарям оплатиться годувати товщеві безроги. Як бачимо, то у світі не є ще так страшно зле, як видається на перший погляд. Однаке з цього наше село в горах не має майже ніякої користі. Дехто запитає, чому? На це така відповідь: наше село мусить стати незалежне від фабричних виробів і тому мусить вернутися до домашнього промислу і вдома виробляти собі найпотрібніші речі.

Не купувати в місті того, що кожний сам собі може в хаті зробити. Наше село найбільше знищило жидівсько-панська мода, а з нею тандита і фабричні фаталяшки.

На ці всі жидівські шмати село гладить свою худібку, продає забезпін свої рільні продукти і цим узaleжнє себе від міських тандитарів. Село через це задовжується, бо заробітнів ніде немає, а приналежні доходи з продажі фірчини дерева, або „ложки омасти“ чи яєць не можна назвати господарським доходом ані приходом.

А вже зі самого наголовка можемо догадатися, що дійсно де господар не ходить — там і нива не родить.

Як це розуміти? Отож всі господарські продукти хочби найменш сільські промислові вироби, треба все збувати, не як досі одинцем, лише так як роблять жиди, гуртівники і посередники. Господар повинен назначувати ціни на свої продукти, а не той, що купує. Тоді легче буде за той „грейцар“ й не буде того брудного жидівського інтересу-спекуляції. І господар стане дійсним доглядачем і повновласником свого майна.

Ю. Т.

Прикладайте передплату розрахунковими переказами на адресу: „Наш Лемко“, Львів, вул. Зіморовича 3.

ПОСМІЙТЕСЯ КАПКУ.  
Кріза.

- Що ти їж звичайно на обід?
- Ніщо.
- А на вечерю?
- Підгріваю собі обід.

## ВІЯСНЕННЯ.

В 5. числі „Нашого Лемка“ під заголовком „Земля свідком минулого“, де описується географічні назви села Щавне, зазначені деякі помилки в назвах, котрі треба спростувати з огляду на научну вартість.

Надруковано: До Осташки вливаться потоки: Перший, Другий, Третій і Четвертий. „Перший“ це стара назва, котра і до цих північні не змінилася. Має бути: До Осташки вливаться потоки: Перший, Другий і т. д.

Мені розходиться про це, щоби те слово „Перший“ не змінити в письмі, так як і місцеве населення тої назви не змінило. Слово „перший“ це старинна назва, яку надали потокові перші українські поселенці, як воно має бути свідком нашого минулого для грядучих поколінь.

Надруковано також мильно назви мешканців села: Грицько, Грицьківка, Грицьки, Онишканичі. Має бути: Гришко, Гришківка, Онушканичі. Ніяких Грицьків в селі Щавні нема.

Моїм бажанням є, щоби точніший опис географічних назв моєго рідного села, як і сусідніх сіл, подали до „Нашого Лемка“ сучасні мешканці сіл, бо вони зможуть вірно і докладно описати свої селі.

Василь Гришко.

## ЛИСТУВАННЯ.

Вп. Теодор Шевчук з Радоціни: Т. Жидяк, І. Гащиц мають заплачено з Америки, тому шлемо часопис.

Вп. Михайло Мадзей син Теодора Зиндронова: має вирівнану передплату від батька з Канади по кінець 1937 р.

Вп. П. Котис з Шкляр: має заплачено по кінець червня 1937 р. від Сестри Марії з Торонта.

Вп. С. Святко з Рим. Завадки: має заплачено по кінець 1937 р. від добродійки Пелагії Лайкіш.

Вп. Марія Шимчак-Вислоцька в Чорній Воді к. Нового Торга: одержала передплату по кінець 1936 р. від брата Степана Шимчака з Філадельфії. В імені Вашім широ здоров'я за дарунок Вашого Дорогого Брата Степена та шлемо братній привіт з Рідніх Карпат — нашим Братам за океаном.

Хв. Читальня „Просвіти“ в Карликові: має вирівнану передплату по кінець червня 1937 р. з Америки. На чиєм конто вписати 1.50 зл. висланіх 9. IV. 1936 жовтим чеком? Може подастися нам адресу бідного але чесного громадянина, щоб йому слати часопис? З гараздом! Поширяйте просвіту.

Вп. Лука Копка з криницьких сторін в Америці: листа писаного через „Наш Пропор“ ми одержали, річна передплата за „Нашого Лемка“ до Америки виносить 1 ам. долар. Шлемо Вам братні здоровлення.